

# СМЕСИТЕЛЬ СТРОИТЕЛЬНЫЙ MAX-XT МРМ 1600 (R6212C)

Инструкция по эксплуатации



Арт. 3336

**MAX-XT**





**Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните ее в защищенном месте!**

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Прочтайте все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраняйте все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. В предупреждениях термин «электроприбор» относится к приборам с питанием от сети (проводной) или от батареи (беспроводной).

### **Безопасность рабочего места**

Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загромождение или затемнение места приводит к несчастным случаям.

Не работайте с электроприбором во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроприборы создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.

Не подпускайте детей и посторонних лиц к работе с электроприбором. Отвлекающие действия могут привести к потере контроля за ситуацией.

### **Электробезопасность**

Розетка должна соответствовать вилке электроприбора. Ни в каких случаях не модифицируйте вилку. Не используйте вилки-адаптеры с заземленными электроприборами. Оригинальные вилки и подходящие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями таких предметов, как трубы, радиаторы, конфорки и холодильники. Если ваше тело заземлено, то существует повышенный риск поражения электрическим током.

Не подвергайте электроприбор воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроприбор повышает риск поражения электрическим током.

Обращайтесь со шнуром аккуратно. Никогда не используйте шнур для переноски, волочения или отсоединения электроприбора. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

При работе с электроприбором на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для наружного использования. Использование шнура, подходящего для наружного использования, снижает риск поражения электрическим током.

Если работа с электроприбором во влажном месте неизбежна, используйте предохранитель утечки тока на землю. Использование автоматического предохранителя утечки тока на землю снижает риск поражения электрическим током.

## **Личная безопасность**

Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроприбором. Не используйте электроприбор, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарств. Любой момент невнимательности при работе с электроприбором может привести к серьезным травмам.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Защитные средства, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, значительно уменьшают вероятность травмы.

**Предотвращение непреднамеренного запуска.** Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл», прежде чем подключать прибор к источнику питания и/или блоку аккумуляторов, поднимать или переносить прибор. Перенос электроприбора с пальцем на выключателе или подключение электроприбора в розетку во включенном состоянии может привести к несчастным случаям.

Перед включением электроприбора убедитесь в отсутствии в приборе регулировочных ключей и других посторонних предметов. Любой прибор, оставленный прикрепленным к врачающейся части электроприбора, может привести к травме.

При работе сохраняйте устойчивое положение тела. Это позволяет лучше контролировать электроприбор в непредвиденных ситуациях.

Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Уберите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

Используйте аксессуары для удаления пыли. Данные аксессуары помогут снизить опасность, связанную с пылью.

## **Использование и уход за электроприбором**

Используйте инструмент для работы по назначению. Правильное использование прибора позволит выполнять работу эффективно и безопасно.

Не прилагайте усилий к электроприбору. Используйте подходящий инструмент для ваших задач. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить задачу эффективно и безопасно.

Не используйте электроприбор, если выключатель не работает. Любой электроприбор, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и должен быть отдан в ремонт.

Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или упаковкой электроприборов для хранения отсоедините вилку от источника питания и/или аккумуляторной батареи от электроприбора. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроприбора.

Храните отключенные электроприборы в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроприбором или этими инструкциями, пользоваться электроприбором. Электроприборы опасны в руках неподготовленных пользователей.

Ухаживайте за электроприборами. Проверяйте прибор на правильность установленных аксессуаров и корректную работу движущихся частей.

Держите сменные аксессуары чистыми.

Используйте электроприбор, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями с учетом условий и плана работы.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный инструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только оригинальных запчастей. Это обеспечит безопасность обслуживающего электроприбора.

### Технические характеристики

Модель	MAX-XT MPM1600 (R6212C)
Мощность	1600 Вт
Скорость холостого хода двигателя	180-460 об/мин
	300-750 об/мин
Тип патрона	M14
Число скоростей	2
Диаметр венчика	160 мм
Длина венчика	600 мм
Максимальный объем смещивания	32 галлона (120 л)
Масса	9,3 фунта (4,25 кг)
Длина кабеля	78-3/4" (2 м)
Мягкая рукоятка	Да
Двойная ручка	Да
Двойная скорость	Да
Мягкий старт	Да
Постоянная скорость	Да

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Указанное общее значение скорости измерено в соответствии со стандартным методом испытаний. Скорость вращения при фактическом использовании электроприбора может отличаться от заявленного в зависимости от способов использования инструмента.



## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Смеситель представляет собой электрический миксер, который оснащен одним венчиком. Используется для смешивания различных отделочных строительных материалов, стяжек, легких бетонов и других материалов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, прочтайте эти инструкции перед эксплуатацией машины и следуйте им. Если вы не будете им следовать, это может привести к непредсказуемому результату! Для безопасности людей и машин, пожалуйста, соблюдайте нижеследующее:

- 1) НЕОБХОДИМО поддерживать достаточное освещение рабочего места!
- 2) Убедитесь, что источник питания/напряжение совпадают с указанными на этикетке машины!
- 3) Соблюдайте правила электробезопасности при работе с инструментом.
- 4) Избегайте перегрузок инструмента!
- 5) ОТКЛЮЧАЙТЕ инструмент от источника питания, когда он не работает, обслуживается или происходит замена венчиков!
- 6) ЗАПРЕЩАЕТСЯ смешивать легковоспламеняющиеся материалы.
- 7) НЕ используйте растворители для чистки инструмента. Это позволит избежать повреждения инструмента и предотвратить его возможное воспламенение.

- 8) НЕ используйте скользящую или подвижную смесительную емкость!
- 9) ЗАПРЕЩАЕТСЯ запускать миксер, пока венчик не будет погружен в смесительную емкость.

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

### **Запуск**

Для запуска миксера нажмите клавишу включения (1)

При необходимости постоянной работы клавишу включения можно заблокировать кнопкой блокировки клавиши включения (6).

### **Переключение скорости**

Переключение скорости на миксере возможно только в выключенном состоянии. Изменение скорости должно производиться изменением положения переключателя в крайнее положение. Не допускайте нахождение переключателя в среднем положении.

### **Регулировка оборотов**

Для регулировки оборотов нажмите клавишу включения (1) и затем отрегулируйте число оборотов регулятором оборотов (3).

### **Выключение**

Для выключения миксера необходимо отпустить клавишу включения (1). Если клавиша включения была заблокирована, то предварительно необходимо ее разблокировать кнопкой блокировки клавиши включения (6).

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Правильный уход за машиной может продлить срок ее службы.
- Держите в чистоте корпус миксера и смесительные венчики.
- Своевременно прочищайте вентиляционные отверстия корпуса миксера.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие корпуса двигателя во время работы.
- Графитовые щетки должны проверяться не реже чем через каждые 60 часов работы.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

На изделии, этикетке с параметрами и в этих инструкциях вы найдете нижеследующие символы и сокращения. Ознакомьтесь с ними, чтобы уменьшить возможные травмы персонала и материальный ущерб.

<b>V~</b>	Вольт, (перем. ток)	mm	Миллиметр
Hz	Герц	kg	Килограмм
W	Ватт	dB(A)	Децибел (A)
/min или min <sup>1</sup> об/мин		m/s <sup>2</sup>	Метр на сек. в квадрате
l	Литр	Nm	Ньютон метр
	закрыть / зажать		Открыть / отжать.
	Замечание / Заметка.		Внимание/Предупреждение
	Прочтите руководство пользователя.		Одеть защитные наушники.
	Одеть защитные очки.		Одеть респиратор.
	Одеть защитные перчатки.		Одеть защитную, нескользящую обувь.

Выключите изделие и отсоедините его от источника питания перед сборкой, очисткой, настройкой, техническим обслуживанием, хранением и транспортировкой.

Этот продукт имеет класс защиты IP20.

Продукт соответствует действующим европейским директивам, и был проведен метод оценки соответствия для этих директив.

Символ WEEE Отходы электрооборудования нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте их там, где есть соответствующее оборудование. Обратитесь в местный орган власти или в местный магазин за советом по утилизации.

При обслуживании электроинструмента используйте только оригинальные запасные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок, аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам.

**Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров!**

**Внимание!** Режим работы электроинструмента: S2-60 мин. Это означает работу инструмента в течение 60 минут, затем ее прекращение на 15 минут.



Указывает на опасность травмирования, риск для жизни и возможное повреждение прибора при невыполнении указанных инструкций.



Указывает на опасность поражения электрическим током.

Перед включением устройства в питающую сеть убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному в технических характеристиках устройства.

Используйте соответствующее напряжение питания. Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Используйте надлежащие удлинители. Используйте удлинительные кабели, которые подходят для питания устройства. Удлинитель должен иметь сечение 2 проводника, по меньшей мере 0.75 мм. Если удлинитель на катушке, необходимо обязательно раскрутить кабель на всю длину.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

1. Вилка, розетка, кабель питания имеют повреждения, порезы, надломы.
2. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
3. Появление дыма или запаха гари.
4. Разъем электропитания и/или кабель электропитания повреждены.

**ВНИМАНИЕ !**



Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745. В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.

## Транспортировка и хранение

Для транспортировки инструмента на дальние расстояния используйте заводскую или иную упаковку, исключающую ее повреждение в процессе транспортировки. Разберите и упакуйте инструмент так, как он был упакован при покупке. Транспортируйте инструмент в закрепленном положении, исключающем его перемещение по грузовому отсеку в процессе транспортировки.

Перед постановкой инструмента на длительное хранение убедитесь, что помещение для хранения сухое и чистое. Храните инструмент вне предела досягаемости детей и посторонних лиц. Во время хранения не допускайте длительного воздействия повышенной влажности и прямых солнечных лучей.



### Защита окружающей среды

**ВНИМАНИЕ!** Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов.

Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию в пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

### Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металломолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

## **Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала**

Ошибочные действия персонала, которые приводят к инциденту или аварии. Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

### **Основные ошибочные действия**

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством. Оставление работающего устройства без присмотра. Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний. Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитная маска).

### **Перечень критических отказов**

Выход из строя элементов управления. Выход из строя основных силовых компонентов. Критическое повреждение элементов корпуса.

### **Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.**

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента. При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу. Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

### **Критерии предельного состояния**

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приемные пункты по утилизации.

## Устранение неисправностей

При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

**ВНИМАНИЕ!** Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж / монтаж / замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства.

В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Выключатель включен, но двигатель не работает	Неплотное соединение кабеля питания	Проверьте правильность соединения
	Выключатель неисправен	Замените выключатель
	Поврежден сетевой шнур	Осмотрите шнур на предмет видимых повреждений. Замените сетевой шнур

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации прибора составляет **6 месяцев** со дня продажи. Гарантийные обязательства действительны только по предъявлении гарантийного талона, заполненного полностью и четко (наличие печати и штампа с наименованием и формой собственности продавца обязательно). По вопросам гарантийного обслуживания обращаться к продавцу данного товара. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов. Гарантия не распространяется на продукт, если повреждения возникли в результате деформации, неправильного использования или ненадлежащего обращения.

Техническое освидетельствование оборудования (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской и составляет до 21 рабочего дня. Доставка оборудования продавцу осуществляется покупателем. Расходы, связанные с доставкой оборудования продавцу, не компенсируются. Производитель/продавец не несет ответственности перед клиентом за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникший в результате выхода прибора из строя.

Указанные выше гарантийные обязательства **не распространяются**:

- На угольные щетки, лопасти, которые относятся к разряду расходных материалов;
- На быстроизнашающиеся детали и узлы, сменные и съемные принадлежности, если на них присутствуют следы эксплуатации;
- При промышленном использовании миксера (беспрерывный процесс) гарантийный срок сокращается до 3 месяцев;
- Неполная комплектация, которая могла быть выявлена при продаже (претензии третьих лиц не принимаются).

Послегарантийное обслуживание:

г. Минск, пр-т Партизанский, д. 14, ком. 048

+375 (44) 796-91-18;  
+375 (29) 705-90-47

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование  
изделия и модель: Смеситель строительный MAX-XT МРМ 1600 (R6212C)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии. Претензий к качеству товара не имею, с условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись: \_\_\_\_\_

Ф.И.О.: \_\_\_\_\_



**MAXXT**